



DARGANFOD HEN DAI CYMREIG DISCOVERING OLD WELSH HOUSES



Dathlu Treftadaeth Cymru drwy astudio tai traddodiadol a bywydau'r bobl fu'n byw ynddynt.

Celebrating Welsh Heritage through the study of traditional houses and the lives of the people who lived in them.

CYLCHLYTHYR 25 Mehefin 2018

NEWSLETTER 25 June 2018

EIN GWEFAN <http://discoveringoldwelshhouses.co.uk> yw prif sianel gyfathrebu'r Grŵp – defnyddiwch hi i weld mwy o fanylion am y digwyddiadau diweddar a'r rhai sydd ar ddod, ac i edrych ar ein llyfrgell sy'n cynyddu'n gyson ac ar nodweddion eraill.

GAIR O'R GADAI'R: O'r diwedd dychwelodd yr haul a'i wres derbyniol. Trafodwyd ymweliad y Grŵp Pensaerniaeth Frodorol i Ogledd Cymru yn gampus gan Martin, Margaret a Peter Thompson. Trefnwyd a chynlluniwyd yr achlysur yn well os rhywbeth nag unrhyw weithgaredd Militaraidd a'i wneud yn ddigwyddiad mwyaf pleserus. Hoffwn anfon ein diolch arbennig i bawb a gynorthwyodd, yn aelodau ac yn berchentywyr. Hefyd fe werthfawrogwyd yn fawr eu hymdrechion gan y cynrychiolwyr a llawer ohonynt yn wir arbenigwyr yn y maes hwn. Gwnaeth y digwyddiad hwn lawer i godi proffil ein Grŵp brwdfrydig ac amrywiaeth ac ansawdd tai cynnar ledled gogledd Cymru.

Y Cylchlythyr hwn fydd yr olaf o'r nifer a gynhyrchwyd gan Tom David. Mae ein dyled iddo yn enfawr yn enwedig am ei broffesionoldeb, ei amynedd (yn arbennig tuag ataf fi!) ond yn fwyaf arbennig am ansawdd llwyr ei holl waith. Mae'r Cylchlythyrau a gesglir gennym yn deyrnged wych i'w waith cyson yn ogystal ag yn gofnod amhrisiadwy o'r hyn a gyflawnwyd gan y Grŵp. Mae Irene wedi cynnig yn wrol barhau y gwaith da hwn ac rydym i gyd yn anfon ein diolch a'n hanogaeth iddi, a dymuniadau gorau i chi i gyd.

Richard Cuthbertson, Cadeirydd



Cynrychiolwyr VAG yn ymweld â Chaerfallen / VAG delegates visit Caerfallen

NEWYDDION DIWEDDARAF

Cofiwch am CBC GDHDC (2 yp) a Darlith Gyhoeddus (3yp) ar Ddydd Gwener 22 Mehefin yng Nghanolfan Gymunedol Craig y Don, Llandudno. Siaradwraig: Eleanor Carpenter ar "Dirgelwch y Marciau ar Adeiladau."

OUR WEBSITE <http://discoveringoldwelshhouses.co.uk> is the Group's main channel of communication – please visit it to see details of recent and forthcoming events and to look at our growing library and other features.

FROM THE CHAIR: At last sunshine and warmth have returned. The important week of the Vernacular Architecture Group visit to North Wales was handled superbly by Martin, Margaret and Peter Thompson who planned it rather better than most Military operations and made it a most enjoyable event. I would like to send our special thanks to all who helped, members and householders. Their efforts were also much appreciated by the delegates many of whom were real experts in this field, and the whole trip has done much to raise the profile of our enthusiastic Group and the range and quality of early houses across north Wales.

This Newsletter will be the last of many produced by Tom David. We owe him an immense debt of gratitude for his professionalism, his patience (especially with me!), but most of all for the sheer quality of what he has done. Our 'collected' Newsletters stand as a magnificent tribute to his hard work as well as an invaluable record of what the Group has achieved. Irene has bravely offered to carry the good work forward and we send our thanks and encouragement to her, and best wishes to you all,

Richard Cuthbertson, Chairman



Arddangosfa Prestatyn / Prestatyn Exhibition

NEWS UPDATE

Remember the DOWH AGM (2 pm) & Public lecture (3 pm) on Friday 22nd June in the Craig y Don Community Centre, Llandudno. Speaker: Eleanor Carpenter on "The Mystery of Markings on Buildings."

Fe gynhelir **digwyddiad i godi arian** ym Mhlas Penmynydd, Llangefni, Ynys Môn ar **Sadwrn 6 Hydref 2018** o hanner dydd tan 4 yp. Tâl mynediad £10 y pen (am ddim i rai dan 15 oed) – tocynnau wrth y giât. ANERCHIAD gan Richard Cuthbertson ar Blas Penmynydd a'i gysylltiadau â'r Tuduriaid. Teithiau ymweld â'r tŷ; ymweliadau â gerddi; lluniaeth ysgafn. Manylion i ddod eto.

Taith Astudio i CUMBRIA 10-13 Medi 2018: gellwch fod mewn pryd i archebu. Cysylltwch â Wally Barr: wallybarr@yahoo.co.uk / 01745 888622.

Rheoliadau newydd Gwarchod Data Cyffredinol: O fewn amser byr daw'r rhain i rym a bydd yr holl aelodau yn ogystal â chysylltiadau eraill yn fuan yn derbyn gwybodaeth bellach. Os na wnewch ymateb bydd yn rhaid i ni yn ôl y gyfraith ddileu eich manylion ac ni fyddwch mwyach yn derbyn unrhyw wybodaeth oddi wrthym ni. Felly gobeithiwn glywed oddi wrth bob un ohonoch.

Grantiau 2018-19: Dyma ein trydedd flwyddyn a'n blwyddyn olaf yn canolbwyntio ar ODDn Cymru. Cawsom £4,000 gan Gronfa Marc Fitch ac rydym yn hynod ddiolchgar am hyn. Gobeithiwn glywed yn fuan am ganlyniad ein cais am grant i AHNE Bryniau Clwyd a Dyffryn Dyfrdwy. Rydym yn dal i ddefnyddio Cronfa Woodtiger a chronfa "Bagiau o Gymorth" Tesco ar y gweithgareddau perthnasol.

Gweithgareddau Canghennau yn dal i ffynnu wrth i grwpiau bychain o aelodau ddilyn eu diddordebau yn ymchwilio i hanes tai, cofnodi adeiladau a marciau anarferol mewn tai a.y.b. ar draws gogledd Cymru. Mae aelodau Merionnydd wedi bod yn paratoi ar gyfer arddangosfa Fai yn Aberdyfi drwy ymchwilio yng Nghwm Maethlon; mae aelodau GDdn Cymru wedi bod yn dilyn hanesion tai y tai hynny a gofnodwyd yn bensaernïol neu a ddendro-ddyddiwyd ym mlwyddyn gyllidol olaf y prosiect. Mae prosiect hanes lleol Sir Gaernarfon / Tesco yn mynd o nerth i nerth.



Coedydd Tŷ Hyll ym Mai / Tŷ Hyll woods in May

OS YDYCH Â DIDDORDEB MEWN HEN DAI ond ddim eto yn aelod, pam na ystyriwch ymuno â'r Grŵp? Ysgrifennydd Aelodaeth yw Ms Zoë Henderson 01824 704404 membership@discoveringgoldwelshhouses.co.uk. Am wybodaeth bellach cysylltwch â Margaret Dunn, yr Ysgrifenyddes secretary@discoveringgoldwelshhouses.co.uk 01766 890550.

A **Fundraising Event** will be held at Plas Penmynydd, Llangefni, Anglesey on **Saturday 6th October 2018** from noon-4 pm. Entry £10 per head (under 15s free) – tickets at the gate. TALK by Richard Cuthbertson on Plas Penmynydd and its links with the Tudors. House tours; visit the gardens; displays; light refreshments. Details to follow.

Study Tour to CUMBRIA 10-13 September 2018: You may still be in time to book. Contact Wally Barr: wallybarr@yahoo.co.uk / 01745 888622.

New General Data Protection Regulations: These come in to operation very shortly and all members and other contacts will soon be receiving further information. If we do not hear back from you then we will be required by law to delete your details from our records and you will no longer receive any information from us. So we hope to hear from you all.

2018-19 Grants: This will be our third and final year concentrating on NE Wales. We have been awarded £4,000 by the Marc Fitch Fund, for which we are very grateful. We hope to soon hear the result of our grant application to the Clwydian Range & Dee Valley AONB. We continue to use the Woodtiger Fund & the Tesco "Bags of Help" fund for the activities for which they were awarded.

Branch activities continue to flourish as small groups of members follow their interests in researching house histories, recording buildings and unusual marks in houses etc. across north Wales. Merioneth members have been preparing for the May exhibition in Aberdyfi of their research in Cwm Maethlon; NE Wales members are following up the house histories of houses architecturally recorded or "dendro-dated" in last financial year's project. The Caernarfonshire / Tesco local history project goes from strength to strength.



Ymweliad â Thŷ Hyll / Tŷ Hyll visit

IF YOU ARE INTERESTED IN OLD HOUSES and are not already a member, why not consider joining the Group? The Membership Secretary is Ms Zoë Henderson membership@discoveringgoldwelshhouses.co.uk 01824 704404. For further information contact Margaret Dunn, secretary@discoveringgoldwelshhouses.co.uk 01766 890550.

DIGWYDDIADAU CANGEN: archebwch â chysylltydd cangen, fel arfer@ £2. Rydym yn hynod ddiolchgar i berchenogion tai am eu lletygarwch.

CANGEN MÔN Cyswllt: Peter Masters: 01758 750322 datingoldwelshhouses@gmail.com. Archebwch yn gynnar gan fod lle yn gyfyngedig; bydd manylion llawn yn cael eu hanfon at y rhai sy'n cael eu derbyn. **Llun 11 Mehefin:** 2 yp. Bu'n rhaid canslo'r ymweliad ar gyfer y dyddiad hwn oherwydd gwaeledd. **Llun 9 Gorffennaf:** 2 yp Ymweld â Phlas Penmynydd, ger Llangefni. Taith drwy'r tŷ, ei hanes a lluniaeth. Dathlu digwyddiadau'r flwyddyn; trafod a chynllunio gweithgareddau'r flwyddyn nesaf. **Awst:** Ni fydd cyfarfod.



Sgwrs P30 Wrecsam / Wrexham U3A Talk

CANGEN ARFON A PHROSIECT HANES LLEOL TESCO Cyswllt: Peter Masters: datingoldwelshhouses@gmail.com 01758 750322. **Mercher 6ed Mehefin:** 10yb-4yp Cofnodi Pensaernïol – diwrnod ymarferol yn Nhŷ Mawr ger Beddgelert o dan arweiniad Dr Martin Cherry a Peter Thompson. Nifer Mwyaf 12. **lau 5ed Gorffennaf:** 2 yp Taith ym Meddgelert o dan arweiniad Margaret Dunn. Darganfyddwch sut y datblygodd y pentref hwn a sut i ymchwilio i gymunedau eraill. **Dydd lau 2 Awst:** 7.30 yh, Neuadd y Pentref Beddgelert. Ymchwilio tŷ a'i drigolion: sesiwn ymarferol o dan arweiniad Margaret Dunn. **Dydd lau 6 Medi:** 7.30 yh Neuadd y Pentref Beddgelert. Dathlu blwyddyn 1af prosiect Tesco gyda lluniaeth ac arddangosfeydd a rhannu cynlluniau'r dyfofol.

CANGEN CONWY Cyswllt: Tony Scharer: 01745 813027 tonyscharer@gmail.com. **Llun 11eg Mehefin:** ymweliad 11 yb i Gymryd Isaf, Henryd (neuadd-dŷ 3-uned, y rhan gynharaf tua 1500). Archebu'n angenrheidiol. **Gwen 13 eg Gorffennaf:** 9.30 Sgwrs gan Ray Castle ac Irene Pullen ar agweddau o hanes Tref Conwy. Lleoliad i'w gadarnhau. **Mawrth 18 Medi:** 10.00 yb Ymweld ag eglwysi Llanrhychwyn a Threfriw, y ddwy yn gysylltiedig â Llywelyn Fawr. Cyfarfod ym maes parcio Trefriw. **Mawrth 16 Hydref:** 2.00 yp Ymweld â Hen neuadd Cochwillan, Tal-y-bont, Bangor (diwedd y 15ed ganrif) a Melin Cochwillan (felin rawn fawr mewn cyflwr da ac yn perthyn i stad). **Mawrth 20 Tach:** 9.30 yb Pwyllgor Cangen i drafod ymchwil aelodau yn nhŷ Gill Jones, Llanddulas.

CANGEN SIR DDINBYCH Cyswllt: Janice Dale: 01490 440427 jadale22@hotmail.co.uk. Am fanylion pellach cysylltwch â Janice. **Mercher 6 Mehefin:** yn cyfarfod mewn tŷ ger

BRANCH EVENTS: book with branch contacts, usually @ £2. We thank house-owners very much for their hospitality.

ANGLESEY BRANCH Rep: Peter Masters: 01758 750322 datingoldwelshhouses@gmail.com. Please book early as places are limited; full details will be sent to those accepted. **Mon 11th June** The visit planned for this date has had to be cancelled because of illness. **Mon 9th July:** 2 pm Visit to Plas Penmynydd, near Llangefni. House tour, history & refreshments. Celebrate the year's events; discussion & planning for next year's activities. **August:** No meeting.



Sgwrs am Frychdwn / Broughton Talk

CAERNARFONSHIRE BRANCH & TESCO LOCAL HISTORY PROJECT Rep: Peter Masters: 01758 750322 datingoldwelshhouses@gmail.com. **Wed 6th June:** 10am-4pm Architectural Recording: a practical day at Tŷ Mawr near Beddgelert led by Dr Martin Cherry & Peter Thompson. Max 12. **Thu 5th July:** 2 pm Beddgelert guided walk led by Margaret Dunn. Find out how this village developed & how to research other communities. **Thu 2nd Aug:** 7.30 pm Beddgelert Village Hall. Researching a House & its Inhabitants: practical session led by Margaret Dunn. **Thu 6th Sept:** 7.30 pm Beddgelert Village Hall. Celebration of the 1st year of the Tesco project with refreshments and displays, and sharing future plans.

CONWY BRANCH Contact: Tony Scharer: 01745 813027 tonyscharer@gmail.com. **Mon 11th June:** 11 am visit to Cymryd Isaf, Henryd (3-unit hall house, earliest part c. 1500). Booking essential. **Fri 13th July:** 9.30 am Talk by Ray Castle & Irene Pullen on aspects of the history of Conwy Town. Venue tbc. **Tue 18 Sep:** 10.00 am Visit to Llanrhychwyn & Trefriw churches, both of which have connections with Llywelyn the Great. Meet in Trefriw car-park. **Tues 16 Oct:** 2.00 pm Visit to Cochwillan Old Hall, Tal-y-bont, Bangor (late 15th Century) & Cochwillan Mill (a well-preserved large estate corn-mill). **Tues 20 Nov:** 9.30 am Branch meeting to discuss members' research at Gill Jones's house, Llanddulas.

DENBIGHSHIRE BRANCH Contact: Janice Dale: 01490 440427 jadale22@hotmail.co.uk. For further details contact Janice. **Wed 6th June:** house near Corwen to practise architectural

Corwen i ymarfer cofnodi pensaernïol. Dim cyfarfodydd yng **Ngorffennaf** nac **Awst**.

CANGEN MEIRIONNYDD Cyswllt: John Townsend: 01341 430262 john@thetownsend.org.uk. **Iau 14 Mehefin** 2yp i 4yp: yn cyfarfod yn y Stafell Gymunedol yn Llyfrgell Dolgellau i drafod yr hyn y mae'r Gangen wedi ei wneud hyd yn hyn eleni a'r hyn y dymunem ei wneud am weddill y flwyddyn ac yn 2019. Un pwnc i'w drafod fydd prosiect y Grŵp ar adeiladau nenfforch. Mae'r rhain yn dyddio o'r 15fed a'r 17eg ganrif ac maent wedi eu gwasgaru yn anwastad ar draws gogledd Cymru gyda nifer sylweddol yn goroesi ym Meirionnydd. Gwelwyd nifer ohonynt yng ngogledd y sir yn y llyfr ar Dai Hanesyddol Eryri; yn fwy diweddar, mae'r grŵp wedi bod yn gweithio'n ddyfal ar Sir Ddinbych ac Edeirnion; felly mae'n bryd i ni weld beth sy'n weddill ym Meirionnydd. **Sul 15 Gorffennaf** 2.30 yp: digwyddiad Cymdeithasol yr haf Cangen Meirionnydd yng Nghesailgwm Mawr, Talcynhaeaf, Y Bont-ddu. Os am ddod gadewch i'r cydlynnydd wybod o safbwynt arlwyyo. Dim cyfarfod yn **Awst**.

CANGEN GOGLEDD DDWYRAIN CYMRU Cyswllt: Margaret neu Wally Barr: magsbarr@yahoo.co.uk, wallybarr@yahoo.co.uk, y ddau ar 01745 888622. Archebwch ddigon ymlaenllaw gan fod lle yn gyfyngiedig. **Gwener 29 Mehefin** 2 yp: Ymweliad tŷ i'r Fron, Cwm, Sir y Fflint, 17 ganrif neu o bosib yn gynharach. **Mawrth 17 Gorff** 2 yp: cyfarfod o'r gangen yn Sant Winefrides, Gwespyr. Dim cyfarfod yn **Awst**.

NODYN ATGOFFA: Mae'r holl dai a grybwyllir yn y cylchlythyr hwn ac/neu sy'n gysylltiedig â DHDC yn eiddo preifat ac **nid dynt ar agor** i'r cyhoedd.

LLAWER O DDIOLCH i Gangen Môn am eu cyfraniad at yr argraffiad hwn o'r cylchlythyr.

RHOSOD TUDURAIDD

Roedd Tuduriaid Penmynydd ger Biwmares, Ynys Môn yn gefnogwyr i Dŷ Lancaster, ac yn dilyn llwyddiant Harri Tudur ym mrwydr Bosworth yn 1485 daeth Rhyfel y Rhosynnau i ben. Aeth yr olyniaeth i ddwylo Harri ac fe simentiodd ei hawl er braidd yn denau, i'r orsedd drwy briodi Elisabeth o Efrog, merch y Brenin Edward IV, Iorciad. Bu eu priodas yn 1486 yn fodd i uno'r ddau dŷ ymladdgar unwaith ac am byth. Tua'r adeg hwn y gwnaeth Harri (bellach yn Frenin Harri VII) gyflwyno'r Rhosyn Tuduraidd, a gyfunodd rosyn coch Lancaster a rhosyn gwyn Efrog.



Rhosynnau Tuduraidd / Tudor roses

Mae [llyfrgell](#) ar lein DHDC ar gyfer Ynys Môn yn cynnwys

recording. No meetings **July** or **August**.

MERIONETH BRANCH Contact: John Townsend: 01341 430262 john@thetownsend.org.uk. **Thurs 14th June** 2pm to 4pm: meeting in Community Room at Dolgellau Library to discuss what the Branch has done so far this year and what we may wish to take on for the rest of this year and into 2019. One of the subjects for discussion will be the Group's project on cruck buildings. These date from the 15th to the 17th centuries and are spread unevenly across North Wales with a substantial number surviving in Merioneth. The Snowdonia Houses book took in a number in the north of the county; more recently, the Group has done a lot on Denbighshire and Edeirion; now it would be good to look what's left in Merioneth. **Sunday 15th July**, 2.30 pm: Merioneth Branch Summer Social event at Cesailgwm Mawr, Taicynhaeaf, Bontddu. For catering purposes please let rep know if you intend to come. No meeting in **August**.

NORTH EAST WALES BRANCH Contact: Margaret or Wally Barr: magsbarr@yahoo.co.uk, wallybarr@yahoo.co.uk, both on 01745 888622. Please book well in advance as places are limited. **Fri 29th June** 2pm: house visit to Fron, Cwm, Flintshire, 17th century or possibly earlier. **Tues 17th July** 2pm: branch meeting at St Winefrides, Gwespyr. No meeting in **August**.

REMINDER: all the houses mentioned in this Newsletter and/or linked with DOWH are private property and are **NOT** open to the public.

MANY THANKS to the Anglesey Branch for their contribution to this issue of the newsletter.

TUDOR ROSES

The Tudors of Plas Penmynydd near Beaumaris in Anglesey were supporters of the House of Lancaster, and following the success of Henry Tudor at the Battle of Bosworth in 1485 the Wars of the Roses came to an end. Henry secured the succession and cemented his rather tenuous claim to the throne by marrying Elizabeth of York, the daughter of the Yorkist King Edward IV. Their marriage in 1486 united the two warring houses once and for all, and it was around this time that Henry (now King Henry VII) introduced the Tudor Rose, which combined the red rose of Lancaster with the white rose of York.

The DOWH on-line [library](#) for Anglesey contains Dendro Reports and House Histories for several houses in Beaumaris, and in particular 32 Castle Street (known as 'Tudor Rose') and 34 Castle Street, 'Red Boat.' Both of these properties have carved roses either incorporated into their beams or as adornments to the roof-braces. In 'Tudor Rose' there is also a rose carving on a fireplace arch.

Both these properties have timbers with felling-dates dendro-dated to 1485/6 and 1483 respectively which fits in nicely with the end of the War but which also suggests that these houses were under construction or built before the Tudor reign was established.

Adroddiadau Dendro a Hanes Tai i sawl tŷ ym Miwmares, ac yn fwyaf arbennig i 32 Stryd y Castell (gyda'r enw 'Tudor Rose') a 34 Stryd y Castell, Red Boat. Mae'r ddau eiddo hyn â rhosynnau wedi eu cerfio a'u hymgorffori yn y trawstiau neu fel addurniadau i'r cyplau to. Yn 'Tudor Rose' gwelir hefyd gerflun o rosyn ar fwa'r lle tân.



32 Stryd y Castell, Biwmares. 'Tudor Rose' (c1485/6) / 32 Castle Street, Beaumaris. 'Tudor Rose' (c1485/6)



32 Stryd y Castell, 'Tudor Rose': rhosyn Lancastr? (nodwedd heb ei dyddio) / 32 Castle Street, 'Tudor Rose': rose of Lancaster? (undated feature)

Mae'r ddau eiddo hyn â choed wedi eu dyddio a'u dendro ddyddio i 1485/6 a 1483 yn eu tro. Mae hyn yn cyd-fynd yn dda â diwedd y Rhyfel ond hefyd yn awgrymu fod y tai hyn yn cael eu hadeiladu neu wedi eu hadeiladu cyn sefydlu teyrnasiad y Tuduriaid.

So were the carvings already extant or later additions? They would appear to be single, in the style of House of Lancaster roses – not the double Tudor roses of unification, as can be seen.



32 Stryd y Castell, Biwmares. 'Tudor Rose' (c1485/6) / 32 Castle Street, Beaumaris. 'Tudor Rose' (c1485/6)



34 Stryd y Castell, 'Red Boat' (c.1483) / 34 Castle Street, 'Red Boat' (c.1483)

Felly a oedd y cerfiadau yn bod yn barod neu wedi eu hychwanegu yn hwyrach? Maent yn ymddangos yn rhai sengl, yn steil rhosod Tŷ Lancastr – nid rhosynnau uniad dwbl y Tuduriaid fel a welir.

The RCHAMW simply notes them as 'Roses'; Cadw ignores them.

Mae CBHC yn nodi'n syml taw 'Rhosynnau' ydynt; tra bod Cadw yn eu hanwybyddu.

The question is, when was 32 Castle Street named 'Tudor Rose,' and by whom? Who identified the roses as Tudor?

Y cwestiwn yw, pa bryd y cafodd 32 Stryd y Castell yr enw 'Tudor Rose', a gan bwy? Pwy wnaeth adnabod y rhosynnau fel rhai Tuduraidd?

The tomb of Willam Bulkeley, Deputy Constable of Beaumaris Castle, and his wife Elin is to be found in the Church in Beaumaris. The tomb is dated c.1490, but he died in 1484, according to Griffith's *Pedigrees*. One biography states: William Bulkeley, a courtier from a Cheshire family, acquired an estate in north Wales under the Yorkists, by



Beddrod Syr William Bulkeley a'i wraig Elin yn eglwys Santes Fair a Sant Nicolas, Biwmares / Tomb of Sir William Bulkeley and Elin his wife in St Mary's and St Nicholas' Church, Beaumaris © Jeff Buck (CC BY-SA 2.0)

purchase at Beaumaris, where he was Deputy Constable of the castle, and by inheritance, through marriage into the powerful Griffith family of Penrhyn. Another Pedigree states William de Bulkeley of Cheadle (born about 1418 and died 1488) went to Anglesey and was Constable of Beaumaris in 1440.

In 1370 John of Gaunt introduced the collar of SS which became the symbol of the house of Lancaster. This was awarded from that date to 1460 and again from 1485 until discontinued by Edward VI in 1549. William Bulkeley's effigy displays such a collar.



Delw o Syr William Bulkeley ar ei feddrod yn Eglwys y Santes Fair a Sant Nicolas, Biwmares / Effigy of Sir William Bulkeley on his tomb in St Mary's and St Nicholas' Church, Beaumaris

Gellir dod o hyd i feddrod William Bulkeley, Prif Gwnstabl Castell Biwmares, a'i wraig Elin yn yr Eglwys ym Miwmares. Y dyddiad ar y bedd yw c.1490, ond bu farw yn 1484, yn ôl Achau Griffith. Noda un bywgraffiad: Cafodd William Bulkeley, gŵr llys o deulu yn Swydd Gaer, stad yng Ngogledd Cymru o dan y Iorciaid, drwy brynu ym Miwmares, lle roedd yn Ddirpwy Gwnstabl y castell a thrwy etifeddu, o ganlyniad i briodi i mewn i deulu pwerus Griffith o Benrhyn. Mae un ach arall yn nodi fod William de Bulkeley o Cheadle, a anwyd yn 1418 a marw yn 1488 wedi mynd i Ynys Môn a'i fod yn Gwnstabl Biwmares yn 1440.

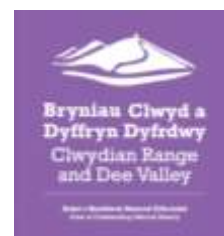
Yn 1370 cyflwynwyd y goler SS gan John o Gaunt. Daeth hon yn symbol o dŷ Lancastrian ac roedd yn cael ei dyfarnu o'r dyddiad hwnnw hyd at 1460 ac eto o 1485 hyd daeth i ben o dan Edward VI yn 1549. Mae delw William Bulkeley yn arddangos coler fel hon.

Dim ond 115 o ddelwau yn y DU gyfan sydd â SS coler, ac o'r rhain roedd 102 yn ddynion a 13 yn fenywod. Roedd llawer yn dilyn y Lancastriaid ym Miwmares yr adeg hwn, ac roedd y 'rhosynnau' fel petaent yn adlewyrchu hyn.

Only 115 effigies in the entire UK have SS collars, of which 102 are men and 13 are ladies. Beaumaris at this time would have had a strong Lancastrian following, and the "roses" would seem to reflect this.

Peter Masters, Cynrychiolydd Cangen Môn

Peter Masters, Anglesey Branch Rep



Comisiwn Brenhinol Henebion Cymru
Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Wales

